



Level 1

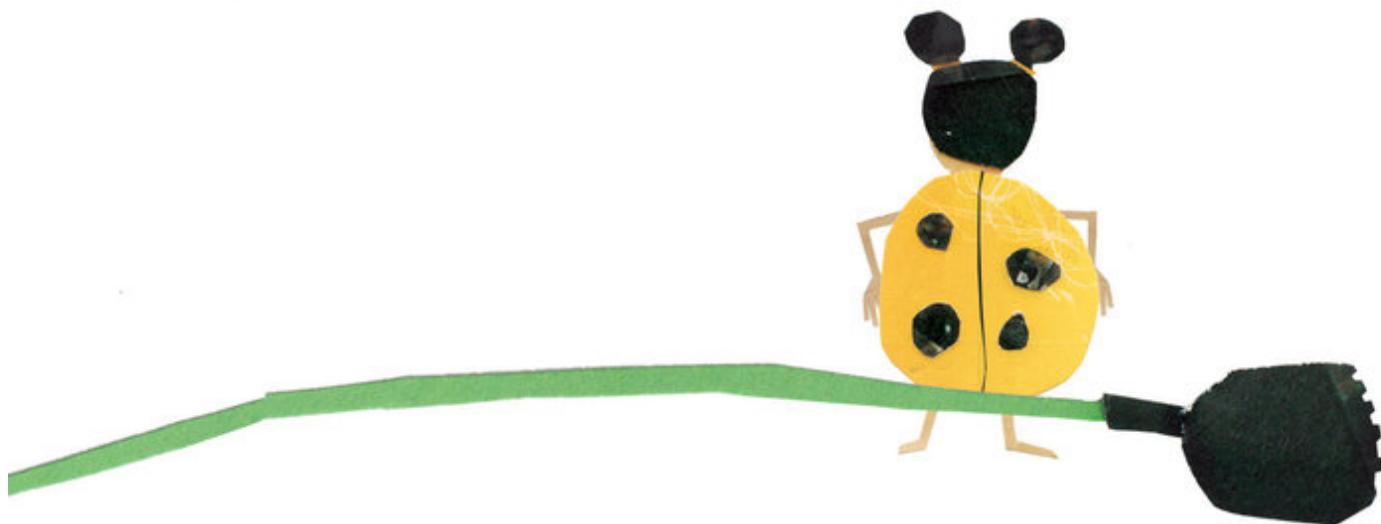
# Lara, la coccinelle jaune

**Authors:** Catherine Holtzhausen, Martha Evans, Nadene Kriel

**Illustrator:** Catherine Holtzhausen

**Translator:** Cyrille Largillier

Lara, la coccinelle, était un insecte spécial.





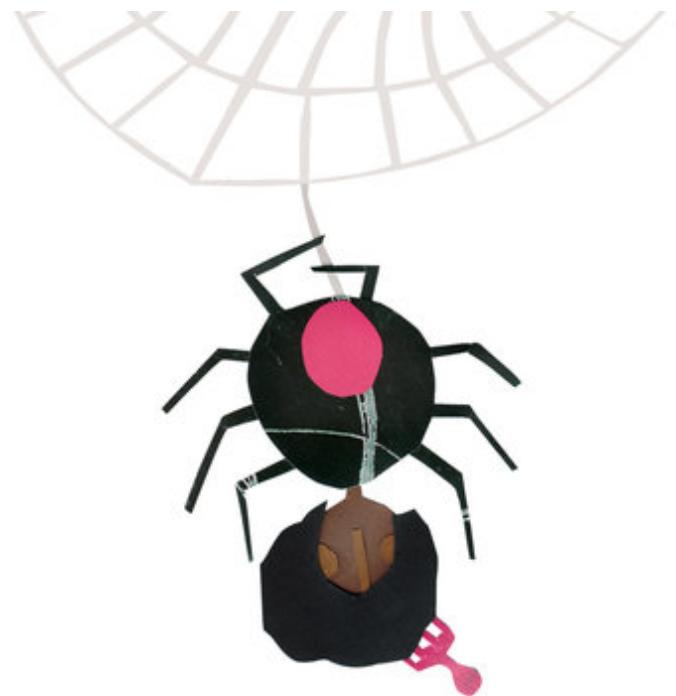
Contrairement à tous ses amis, elle avait des ailes jaune vif.

Tout le monde aimait ses ailes jaunes.





Chaque matin, Bibi, le papillon, lui disait bonjour.  
Et Manto, la mante, la saluait.



Même Sesa, l'araignée boudeuse,  
était heureuse de la voir.



À l'école, elle jouait avec beaucoup d'amis.



Mais Lara voulait être comme les autres coccinelles.

« J'aimerais avoir des ailes rouges comme toi Maman », pleura-t-elle.



Un jour, pour lui remonter le moral, la mère de Lara lui a peint les ailes en rouge vif.



Le matin suivant, personne ne salua Lara sur le chemin de l'école.



Et quand elle est arrivée, aucune de ses amies ne lui a dit bonjour.

Lara s'assit toute seule.  
Personne n'avait remarqué  
ses nouvelles ailes rouges.





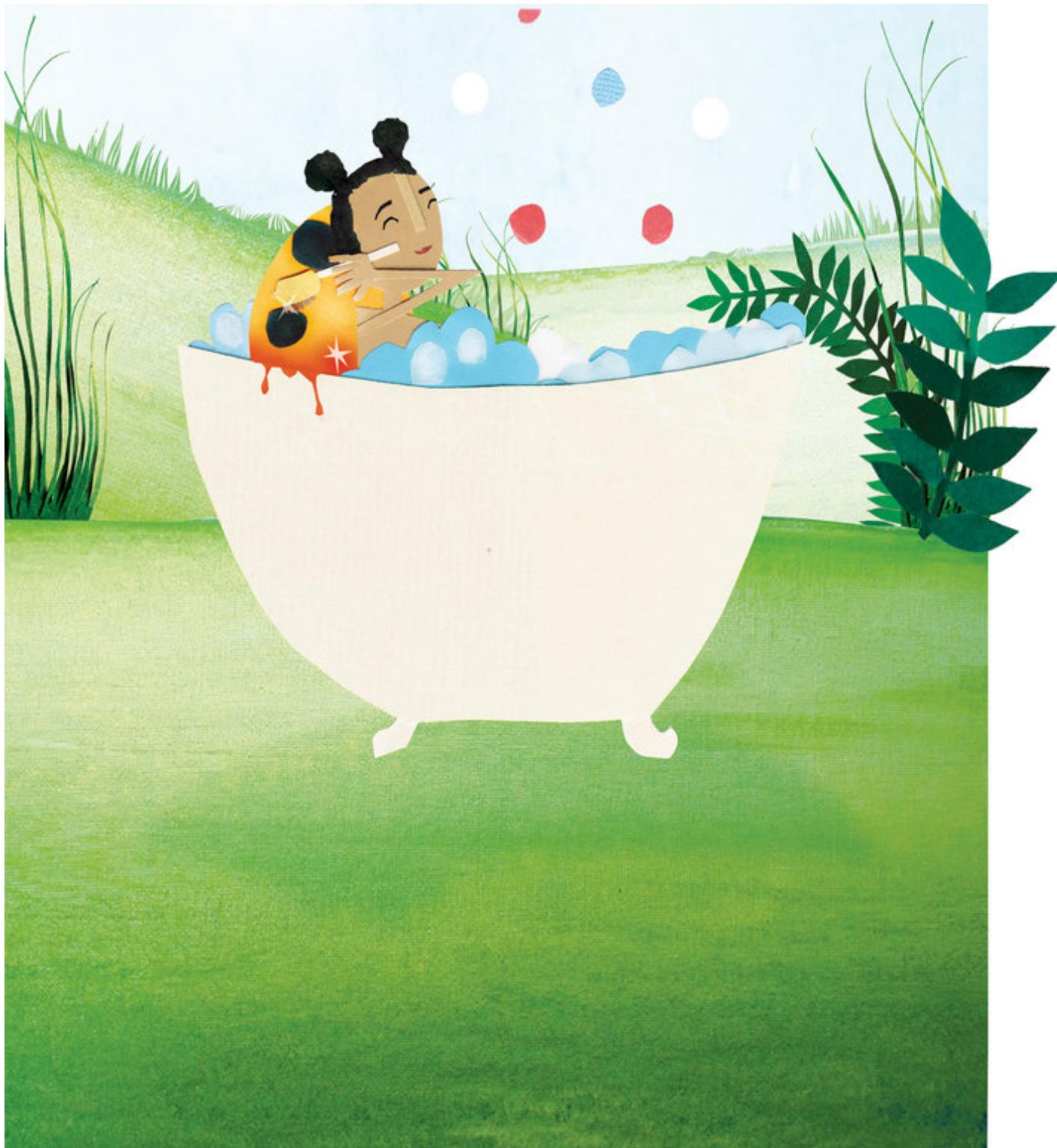
Jusqu'à ce que  
Mademoiselle Miya la  
remarque et lui dise :  
« Tu as peint tes  
charmantes ailes jaunes !  
»



Les camarades de classe de Lara étaient choqués.  
« Tes ailes sont spéciales ! »  
« Si uniques ! »  
« Si rares ! »



« Lara, » dit  
Mademoiselle Miya, « tes  
ailes jaunes font partie de  
toi. Comme le point de  
Sipho... et les jambes de  
Sally. »



De retour à la maison,  
Lara prit un long bain et  
se frotta jusqu'à ce que  
ses ailes dorées brillent.



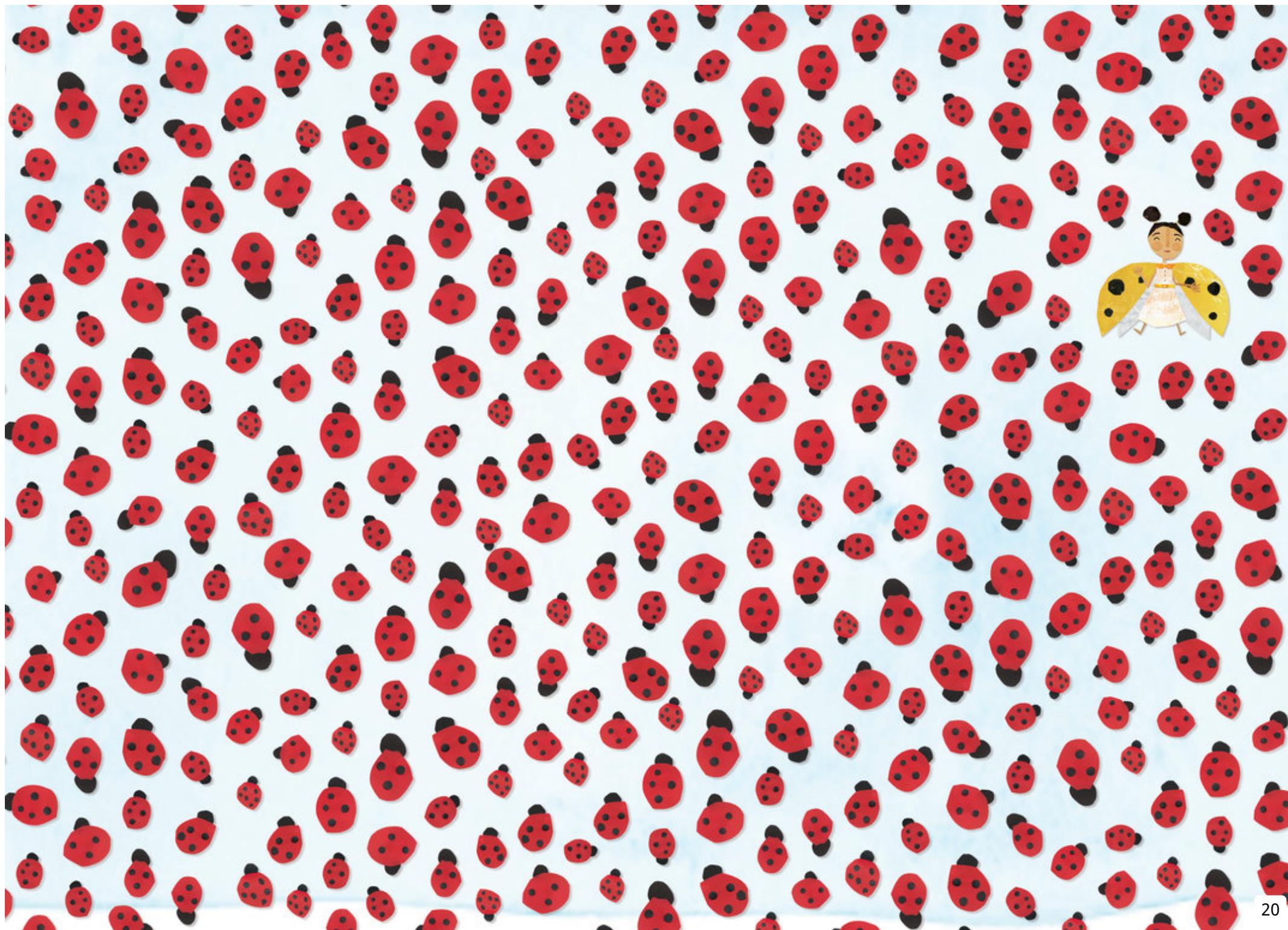
« Je ne peindrais plus jamais mes ailes ! » pensa-t-elle.  
À part, peut-être une ou deux fois...



Pour essayer un peu de violet... ou quelque chose de joli.

Mais pas pour toujours et juste pour le plaisir.







This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Story Attribution:

This story: Lara, la coccinelle jaune is translated by [Cyrille Largillier](#). The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Lara the Yellow Ladybird](#)', by [Catherine Holtzhausen, Martha Evans, Nadene Kriel](#). © Book Dash , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Illustration Attributions:

Cover page: [A yellow ladybird standing happily in a garden](#) by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.  
Page 2: [A ladybird sitting on a stalk](#) by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A yellow ladybird in the middle of lots of red ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A mother ladybird with her child](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Insects greeting each other happily](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A spider hanging from a web](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A yellow ladybird in the midst of red ladybirds waving at each other](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A ladybird crying in front of another](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A ladybird painting a yellow ladybird red](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A ladybird waving at a spider and a butterfly](#) by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission.  
For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

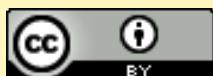


This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Illustration Attributions:

Page 11: [Five ladybirds in a row in a garden](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A ladybird crying in the corner](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A little ladybird crying in front of an elder ladybird](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Red ladybirds singing and dancing in a garden](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [An old ladybird talking about different kinds of ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A girl taking a bath in a bathtub](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A yellow ladybird standing happily](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A ladybird standing with a paintbrush in a garden](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A yellow ladybird thinking of purple and green ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [A yellow ladybird stands out amid countless red ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission.  
For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# **Lara, la coccinelle jaune**

(French)

Un insecte jaune dans un monde rouge, Lara, la coccinelle, veut seulement être en harmonie avec les autres.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!